



Department of Public Health

18 de septiembre del 2014

Mayor

Oscar Leeser

City Council

District 1

Ann Morgan Lilly

District 2

Larry Romero

District 3

Emma Acosta

District 4

Carl L. Robinson

District 5

Dr. Michiel R. Noe

District 6

Claudia Ordaz

District 7

Lily Limón

District 8

Cortney C. Niland

City Manager

Tommy Gonzalez

Public Health

Director

Robert Resendes

Estimados padres,

El Departamento de Salud Pública de la ciudad de El Paso ha determinado que durante su estancia para el nacimiento de su hijo en el Hospital Providence Memorial (1 de septiembre 2013 a 16 de agosto 2014), que él o ella pudo haber tenido contacto directo con un trabajador de la salud que ha sido diagnosticado con tuberculosis activa (TB).

La tuberculosis es una enfermedad grave pero tratable que se propaga a través del aire. Aunque la tuberculosis no es fácil de contagiar de persona a persona, queremos estar bien seguros de que su hijo sea examinado.

Para diagnosticar si su hijo ha sido infectado, tenemos que hacer una prueba cutánea de la tuberculosis, que es un examen común para detectar si hay gérmenes de la TB en el cuerpo. Su hijo debe recibir esta prueba cutánea tan pronto como sea posible con el fin de determinar si él o ella tiene gérmenes de la tuberculosis. Dos o tres días después de aplicar la prueba cutánea, una enfermera revisara el brazo de su hijo para leer la prueba. Su hijo también necesitará una radiografía del tórax para que el médico pueda determinar si sus pulmones están limpios de los gérmenes de la TB. Un doctor examinará a su hijo y responderá cualquier pregunta que usted pueda tener. Si es necesario, se le proporcionará el medicamento necesario para proteger aún más a su hijo y evitar que la infección se active.

Todos estos servicios se prestarán de forma gratuita por el Departamento de Salud Pública o el Hospital Providence Memorial. Por favor, haga una cita llamando al 2-1-1 o al 1-877-541-7905 de lunes a viernes entre 8:00am y 5:00pm (estos números telefónicos también estarán disponibles este fin de semana, sábado 20 de septiembre y domingo 21 de septiembre, 2014 de 8:00am a 5:00pm). Su hijo sólo puede ser revisado si usted tiene una cita previa. Si usted desea visitar a su médico de cabecera o pediatra para hacer la prueba de la TB, por favor dele esta carta a su doctor, y en ese caso, usted será responsable de pagar el costo de las pruebas.

Tenga en cuenta que una persona que está expuesta a la tuberculosis no es capaz de contagiar los gérmenes a otras personas de manera inmediata. Sólo una persona con tuberculosis activa puede propagar y contagiar los gérmenes de la tuberculosis a otras personas. Para más información acerca de la tuberculosis visite nuestra página web www.EPHealth.com.

Atentamente,

Dr. Hector Ocaranza
Autoridad de Salud
Departamento de Salud Pública de El Paso

Dr. Enrique Martínez
Director General de Salud
Sierra Providence Health Network



Department of Public Health
5115 El Paso Drive | El Paso, Texas 79905 | (915) 771-5702



Dedicated to Outstanding Customer Service for a Better Community

Public Health
Prevent. Promote. Protect.